



SHISUI HOTEL  
NARA

## Press Release

2023年8月29日

### 紫翠 ラグジュアリーコレクションホテル 奈良 2023年8月29日(火)に開業

#### 「伝統と現代の結び」をコンセプトに時の流れを体現する

2023年8月29日(火)、<sup>しすい</sup>「紫翠 ラグジュアリーコレクションホテル 奈良」(所在地:奈良県奈良市登大路町、総支配人 羽鳥 寛之)は、マリオット・インターナショナル最上級ブランド「ラグジュアリーコレクション」を冠したホテルとしては国内5軒目となり、また森トラストグループが展開するラグジュアリーホテルブランド「翠 SUI」並びに「ラグジュアリーコレクション」を冠した3軒目のダブルブランドホテルとして開業いたしました。



グランドオープンを迎えた本日午後1時に、ホテルエントランス前にて関係者・来賓によるテープカットセレモニーが行われました。

上記写真、左から(敬称略) 紫翠 ラグジュアリーコレクションホテル 奈良 総支配人 羽鳥 寛之  
森トラスト株式会社代表取締役社長 伊達 美和子  
奈良県知事 山下 真  
マリオット・インターナショナル 日本&グアム担当 エリアヴァイスプレジデント カール・ハドソン

当ホテルは、日本有数の名勝地「奈良公園」の西端、東大寺や興福寺、春日大社などの世界遺産にも囲まれた緑豊かなエリアに立地し、「伝統と現代の結び」をコンセプトに、古より愛でられてきた「紫幹翠葉<sup>\*</sup>」の風光明媚な情景に由来するホテル名称のとおり、奈良が擁する自然や歴史と伝統、そして時の流れの神秘を体感する滞在を提供いたします。

全 43 室の客室には、奈良の伝統の息遣いを感じられる趣ある佇まいに自然と調和するインテリアが施されており、一部客室には天然温泉の湯を湛えた内風呂、露天風呂を設え、旅の疲れから解放される癒しのひと時をお過ごしいただけます。ホテルメイン棟は、大正時代に建てられ、様々な歴史の舞台ともなった「奈良県知事公舎」を、当時の設えを残しつつ現代に蘇らせました。そのほかホテル館内には、奈良のテロワールと歴史ある食文化を存分にご体感いただけるレストラン、蔵を活用した鮎カウンター、温泉露天風呂を配したスパ、そして同敷地内には四季折々の木々の美を堪能できる日本庭園「古城園」、旧興福寺子院「世尊院」をリノベーションしたカフェなどがあり、ラグジュアリーな施設と洗練されたサービスで世界中のお客様をお迎えいたします。

「紫翠 ラグジュアリーコレクションホテル 奈良」は、古より途絶えることなく育まれた「時の流れ」を贅沢に楽しむ、至福の滞在をお届けいたします。

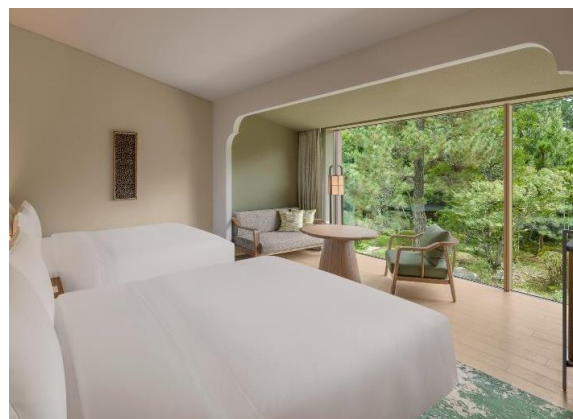
※紫幹翠葉…山々が瑞々しく青々と美しい様子

\*\*\*\*\*

### 「紫翠 ラグジュアリーコレクションホテル 奈良」概要

開業日： 2023年8月29日(火)  
住所： 奈良県奈良市登大路町62番地  
アクセス： 近鉄奈良駅より徒歩約15分、タクシー約5分  
JR奈良駅よりバス「県庁東」下車徒歩約3分  
ホテル施設： 客室(全43室・43㎡~98㎡)  
レストラン「翠葉」(イノベータイプ)  
鮎&バー「正倉」(鮎)  
プライベートスパ(2室)  
(トリートメントルーム・貸切温泉露天風呂)  
駐車場(10台)

ホテル公式HP: [www.suihotels.com/shisui](http://www.suihotels.com/shisui)



「スタンダードルーム」イメージ

### 「翠 SUI」ブランドについて

「翠 SUI」は、「混じり気のない美しい羽」を意味する「翠」の字を由来としており、美しく透明度の高い青に染まる海、輝く白浜、紺碧の空、鮮やかに彩られる森や山といった、日本各地の美しい自然や独特な文化など、その土地の色に鮮やかに染めて世界にはばたく、という意味を込めています。トラディショナル、ヒストリカル、ヒーリング&リラックスなど、日本ならではの経験や癒しの時間といったコンセプト、モダンスタイル、コージー、リフレッシュ&エナジーなど、グラマラスな経験や非日常によるリフレッシュといったコンセプトを掲げ、「翠」という言葉に込めた想いを、世界のトレンドにあわせて、発信してまいります。

「翠 SUI」ブランドホテルの情報は、[www.suihotels.com](http://www.suihotels.com) よりご覧いただけます。

### ラグジュアリーコレクションホテル&リゾートについて

マリオット・インターナショナルが展開するラグジュアリーコレクションは、世界的に名高いホテルやリゾートばかりを集めたコレクションです。世界有数のエキサイティングで人気の高い土地を巡る旅の拠点として、かけがえのない思い出がいつまでも残るような本物の旅行体験を提供いたします。各ホテルやリゾートがその土地特有の雰囲気や文化に溶け込む美しい佇まいで、その土地本来の魅力を伝えます。ラグジュアリーコレクションの歴史は1906年、ヨーロッパでもっとも名高いアイコン的ホテルを集めた CIGA<sup>®</sup>ブランドとして創業し、今では35を超える国と地域に世界最高峰のホテルやリゾートを120軒も有するコレクションに成長しています。加盟ホテルの多くが1世紀以上の歴史を持ち、すべて国際的に世界最高峰と認知されるホテルばかりです。さらに詳しい情報や新たな開業情報については、[theluxurycollection.com](http://theluxurycollection.com) をご覧ください。X(旧Twitter)、Instagram、Facebookでも情報を発信しています。ラグジュアリーコレクションはマリオット・インターナショナルのグローバル・トラベル・プログラムである Marriott Bonvoy<sup>™</sup>(マリオット ボンヴォイ)に参加しています。Marriott Bonvoyは会員の皆さまに並外れたグローバルブランドポートフォリオや Marriott Bonvoy Momentsでの体験、そして無料ホテル宿泊に向けたポイントやエリートステータス昇格に向けた泊数獲得を含む、比類なき特典をお届けします。無料会員登録やプログラム詳細については、[MarriottBonvoy.marriott.com](http://MarriottBonvoy.marriott.com) をご覧ください。

## マリオット・インターナショナルについて

マリオット・インターナショナル(NASDAQ: MAR、本社：米国メリーランド州ベセスダ)は、138 の国と地域に 30 ブランド、合わせて 8,300 軒以上の宿泊施設を擁するホスピタリティ企業です。世界中でホテルの運営およびフランチャイズや、リゾートのオーナーシップ・プログラムを展開しています。当社は、受賞歴を誇る旅行プログラム、Marriott Bonvoy®(マリオット ボンヴォイ)を提供しています。詳しい情報は、[www.marriott.co.jp](http://www.marriott.co.jp) をご覧ください。また最新の企業ニュースは、[www.marriottnewscenter.com](http://www.marriottnewscenter.com) をご覧ください。Facebook や@MarriottIntl にて X(旧 Twitter)と Instagram でも情報発信しています。

---

<本件に関する報道機関からのお問合せ先>

紫翠 ラグジュアリーコレクションホテル 奈良 佐藤・松波

TEL:0742-93-6511 E-mail:press-sh@suihotels.com